

VII Información y Comunicación

VII-1 Teléfonos

1. Solicitud de nuevos teléfonos

Cuando instala un teléfono en su casa, comuníquese con NTT marcando 116 (servicio disponible en japonés) desde un teléfono público, etc.: en caso de teléfono celular marque 0800-2000-116. También puede solicitarlo por medio de la pág. de internet. Al solicitar el uso de una línea telefónica, se le exige a Ud. presentar un documento de identificación (pasaporte o Tarjeta de Residencia) y pagar los costos de abono.

<Pagos de suma global>

(impuestos no incluidos)

	Pago de contrato	Una cuota para que le instalen la línea telefónica	Costos de construcción	Monto total	
Teléfono registrado (comprar la inscripción telefónica)	¥880	¥39,600	No se requiere	<u>¥40,480</u>	Cuando el uso va a ser por un largo periodo de tiempo (el costo básico mensual es barato)
Teléfono registrado/ "Light Plan" (pedir prestado la inscripción telefónica)	¥880	No se requiere	¥2,200	<u>¥3,080</u>	Cuando el uso va a ser por un corto periodo de tiempo (el costo de entrada es barato)

2. Pago de cuota

Se cobra mensualmente el monto total de la cuota básica, importe de llamadas y otros costos.

Se puede pagar la factura enviada mensualmente en los bancos o en las tiendas de conveniencia. Además, también puede hacer que le cobren sacando el importe de la cuenta de la tarjeta de crédito o a través de la domiciliación bancaria (se requiere hacer una solicitud para ello). En caso de no pagar la factura, puede quedarse sin servicio.

3. Preguntas y servicios telefónicos

Para mayor información acerca del modo de solicitud del uso de una línea telefónica, cuotas y otros servicios, comuníquese con NTT Japón del Oeste. [URL http://www.ntt-west.co.jp/](http://www.ntt-west.co.jp/)

	Número de teléfono	Horario de servicio
Informaciones de NTT WEST (Centro de Consultas en Idiomas Extranjeros)	0120- 064- 337	Lunes a viernes: 9:00~17:00 Disponible en inglés, español, coreano, portugués y chino.
Instalación o mudanza de la línea telefónica, solicitud de varios servicios, etc.	116 (Teléfonos celulares) 0800-2000-116	9:00~17:00 *También aceptan llamadas los sábados, domingos y días festivos.
Mal funcionamiento del teléfono	113 (Teléfonos celulares) 0120-444-113	24 horas al día (recepción por grabación)
Servicio de operadora (de pago)	104	24 horas al día
Número para dejar mensajes en caso de desastres	171	Se especifica en caso de desastres

VII-2 Teléfonos celulares

Se puede adquirir el teléfono celular en los establecimientos especializados en teléfonos celulares y en los establecimientos con representantes de las compañías telefónicas (tiendas de electricidad, etc.).

Para hacer un contrato nuevo para el uso de un teléfono celular, tiene que presentar algún documento que verifique su identidad con su dirección actual, cómo la tarjeta de residencia, el carné de conducir, la tarjeta de My number. Para el trámite de pago, el sello registrado en su banco, la libreta bancaria (o la tarjeta bancaria), la tarjeta de crédito, etc..

Existen varias empresas de teléfonos celulares. Para mayor información, comuníquese con las empresas respectivas.

<Principales compañías de teléfonos celulares>

	Número de teléfono	
NTT docomo	0120-005-250 (Guía en idiomas extranjeros)	Horario de servicio : 9:00~20:00 (gratis) Disponible en inglés, portugués, chino y español
	0120- 800- 000	URL https://www.nttdocomo.co.jp/
SoftBank	0088-919-0157 (gratis)	URL http://www.softbank.jp/mobile/ * Ayuda en inglés (Horario de servicio : 9:00~20:00) Presione “8” después de marcar el número de teléfono indicado (gratis)
au	0120-959-472 (inglés) 0120-959-473 (portugués) 0120-959-476 (chino) 0120-959-478 (coreano) 0120-933-952 (tagalo) 0120-933-961 (vietnamita) 0077-7- 111/157 (japonés)	URL http://www.au.com/ Horario de recepción : 9:00~20:00 (gratis)

VII-3 Modo para hacer una llamada telefónica internacional

Las llamadas internacionales se pueden hacer desde un teléfono instalado en su casa, teléfonos celulares (hay veces en que se requiere hacer un contrato separado) y algunos teléfonos públicos. Para más detalles, llame a las empresas respectivas (Disponible en inglés).

<Principales empresas de llamadas telefónicas>

	Números de teléfono	URL	Código de la compañía
KDDI	0057 o 0120-977-097	http://www.001.kddi.com/	001
Softbank	0120-03-0061	https://tm.softbank.jp/consumer/0061_intphone/	0061
NTT Communications	0120-506506	https://www.ntt.com/personal/services/phone/international.html	0033

<Modo de hacer una llamada directa internacional>

Código de la compañía de llamadas internacionales + 010+ Código del país + Número de la persona a la que Ud. llama.

VII-4 Medios de comunicación

1. TV

NHK (Canal 1)

Algunos programas de noticias se transmiten en japonés e inglés. Para usar el servicio bilingüe, es necesario que el televisor tenga la función de doble emisión.

Nombre del programa	Hora de transmisión	
NHK News 7	Todos los días	De 19:00 a 19:30 (30 min.)
News Watch 9	De lunes a viernes	De 21:00 a 22:00 (60 min.)

NHK World TV (Transmisión por satélite: NHK BS)

Una parte de las noticias y programas de NHK World TV, que se transmiten al extranjero, está disponible en inglés.

Nombre del programa	Hora de transmisión
NEWSLINE	BS1 Todos los días a cada hora

*Cuota de recepción de transmisión de NHK

Se requiere por ley que las personas que tienen televisores paguen la cuota de recepción de transmisión.

	Cuota prepagada de 2 meses	Cuota prepagada de 6 meses	Cuota prepagada de 12 meses
a) Contrato de transmisión vía terrestre	¥2,550	¥7,300	¥14,205
b) Contrato de transmisión por satélite (Incluso a)	¥4,440	¥12,715	¥24,740

(las tarifas varían según el método de pago)

Información sobre la cuota (contrato) de recepción de NHK

URL <http://pid.nhk.or.jp/jushinryo/>

Tel. 0120-151515 (9:00 - 18:00hs.)

Tel. 050-3786-5003 (9:00 - 18:00hs.)

<Transmisión de TV por satélite>

Abonándose a la emisión de televisión por satélite, Ud. puede ver noticias, películas y otros programas transmitidos en inglés. Hay algunos canales que transmiten noticias de otros países. Para mayor información, comuníquese con los siguientes.

	Número de teléfono	URL
NHK BS	0570-066-066	http://www.nhk.or.jp/digital/satellite/index.html Contrato : Tel. 0120-151515
SKY PerfecTV	0120-039-888	https://www.skyperfectv.co.jp/eng/
WOWOW	0120-580-807	http://www.wowow.co.jp/

<Transmisión por cable>

Abonándose a los servicios de televisión por cable se puede ver programas especializados en inglés, etc. Para más detalles, pregunte a la empresa de televisión por cable de su localidad.

2. Radio

NHK Radio segunda emisión (828 kHz)

Se puede escuchar en Japón una parte de las noticias y programas de NHK World Radio Japan que se transmiten al extranjero.

Nombre del programa	Hora de transmisión	
	Lunes a viernes	Sábados y domingos
Noticias en inglés	13:30~13:45 (15min.)	14:00~14:10 (10min.)
Noticias en chino	13:00~13:15 (15min.)	13:00~13:10 (10min.)
Noticias en coreano	13:15~13:30 (15min.)	13:40~13:50 (10min.)
Noticias en español	14:00~14:10 (10min.)	13:50~14:00 (10min.)
Noticias en portugués	18:00~18:10 (10min.)	No hay
Noticias en vietnamita	22:30~22:40 (10min.)	No hay
Noticias en indonesio	22:40~22:50 (10min.)	No hay
Noticias en tailandés	22:50~23:00 (10min.)	No hay
Noticias en francés	13:45~13:55 (10min.)	No hay
Noticias en ruso	14:10~14:20 (10min.)	No hay
Noticias en japonés fácil	No hay	13:30~13:40 (10min.)

FM COCOLO (76.5 Mhz) [URL https://cocolo.jp/](https://cocolo.jp/)

Hay programación en inglés, coreano, chino, etc. también.

3. Internet

En Internet Ud. puede visitar páginas web, intercambiar correos electrónicos, y conseguir e intercambiar varios tipos de información, entre otras cosas. En el teléfono celular también se puede tener acceso a Internet, pero la computadora es más útil para navegar por Internet.

Sólo comprando una computadora, Ud. no podrá tener acceso a Internet; para ello necesita tener un contrato con un proveedor del servicio de Internet.

Existen varios proveedores que ofrecen varias opciones de servicios a diferentes precios.

NHK World Radio Japan Online [URL http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/](http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/)

En esta página web se puede escuchar noticias en 18 idiomas y también se puede leer noticias en 8 idiomas.

4. Periódicos y revistas

Se puede suscribir a los periódicos (diarios y semanales) y revistas en idiomas extranjeros, y también se puede leer la mayoría de ellos en Internet. Por otra parte, también se puede conseguirlo en las grandes librerías o mediante el Sociedad Anónima OCS.

Sociedad Anónima OCS (servicio de suscripción de impresos importados)

Tel. 0120-627-012 [URL https://www.ocs.co.jp](https://www.ocs.co.jp)

<Periódicos y revistas en idiomas extranjeros>

	Nombre	Número de teléfono	URL
Periódicos en inglés (diario o semanal)	The Japan Times	050-3646-0123	http://www.japantimes.co.jp/
	The Japan News	0120-431-159	https://japannews.yomiuri.co.jp/
Revistas y boletines de información en inglés	Kansai Scene	06- 6539 - 1717	https://www.kansaiscene.com/
En chino	CHUNICHI SHINPO	06-6569-6093	http://www.chunichishinpou.com/
	CHUBUN DOHO (semanal)	03-4579-7866	http://www.chubun.jp/index.php
	RYUGAKUSEI SHIMBUN (“el periódico de estudiantes extranjeros”) (se publica 2 veces al mes)	03-5458-4173	http://www.mediachina.co.jp/
Revista de información en filipino	Philippine Digest	070-5010-0459	http://phildigest.jp/
Revista de información vietnamita	Hoasen	03-5368-0194	http://gmcinc.co.jp/hoasen
Revista de Información en portugués	Alternativa	050-6860-3660	http://www.alternativa.co.jp/
Revista de Información en español	Mercado Latino	06-6342-5211	http://www.mercadolatino.jp

5. Bibliotecas que disponen de libros y revistas en idiomas extranjeros

Nombre de la biblioteca	Dirección/Teléfono	Días de descanso	URL
Biblioteca Central de la Prefectura de Osaka	1-2-1 Aramotokita, Higashiosaka-shi ☎06-6745-0170	Lunes y el segundo jueves de cada mes	http://www.library.pref.osaka.jp/site/central/
Biblioteca Central Municipal de Osaka	4-3-2 Kitahorie, Nishi-ku, Osaka-shi ☎06-6539-3300	El primer y tercer jueves de cada mes	http://www.oml.city.osaka.lg.jp/
Instituto Internacional para la Literatura Infantil en Osaka	1-2-1 Aramotokita, Higashi Osaka-shi ☎06-6745-0170	Lunes y el 2º jueves	https://www.library.pref.osaka.jp/site/jibunkan (Libros y revistas para niños en diversos idiomas extranjeros)

Biblioteca de Idiomas Extranjeros de la Universidad de Osaka	* Campus de Minoh 3-10-1 Sembahigashi, Mino-shi ☎ 072-730-5126	Vea la pág. de internet	https://www.library.osaka-u.ac.jp/gaikoku/ (Libros, revistas y periódicos en diferentes lenguas extranjeras)
Rincón de lectura en JETRO, la Oficina Central de Osaka	Osaka Kokusai Building 29F, 2-3-13 Azuchi-cho, Chuo-ku, Osaka-shi ☎ 06-4705-8604	Sábados, domingos, días feriados, fin y comienzo de año	https://www.jetro.go.jp/jetro/japan/osaka/lib.html (Documentación de negocios internacionales)

* Algunas bibliotecas municipales o los centros de intercambio internacional en su localidad tienen libros y revistas en idiomas extranjeros.